

Пачатак на стар. 1

ПАСТАНОВЫ

VII З'ЕЗДУ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА

- КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

15. Трэба добрачы праразвіццё літаратурнай секцыя «Белавежа» шляхам арганізаціі аўтарскіх састрак, большай папулярызациі і павышэння ўзроўню выданняў ГП БГКТ і тыдніка «Ніва».

16. Арганізація чытальняцкі конкурса беларускай кнігі.

17. Дамагація стварэння ваяводскай камісіі селекцыі беларускай кнігі ў бібліятэках.

18. На працу гадавіны адно пле-

шыяе пасяджэнне ГП БГКТ прысвяціць культурна-асветным спраўам, на якім шырокі аўтарскі састрак, большай папулярызациі і павышэння ўзроўню выданняў ГП БГКТ і тыдніка «Ніва».

19. Праўленні аддзелу БГКТ, а перш за ёсё гурткі, павінны ў гэтай камісіі звярнуцца асабістую ўвагу на навучанне беларускай мовы ў сваіх асяроддзі. З гэтай мэтай трэба ўтрымліваць дысцыплінкі ў кантаکце з асветнымі ўладамі.

20. Утрымліць у сіле пастановы V і VI з'езду БГКТ наконец далейшых заходаў у справе пабудовы школнага будынка і інтэрната для Агульнаадукацыйнага ліцея з беларускай мовай навучання ў Гайнавіцы.

21. Зрабіць намаганіі адносна прыспышнінні выезду адпаведнай дэлегаціі ў БССР для азнямення з магчымасцімі за беспечэння школ навуково-дыдактычнымі дапаможнікамі па беларускай мове.

22. Забяспечыць больш

шыяе фінансавыя сродкі на культурную працу спрад вучняў пачатковых школ і сярэдніх школ.

23. Рабіць намаганіі, каб арганізація экспкурсіі ў БССР вучняў і студэнтаў у форме абліменту.

24. Зрабіць заходы, каб можна было высылаць выпускніку беларускіх ліцеяў на навуку ў Мінск дзея забеспеччэння аматарскага руху і апрацоўкі фальклору адпаведнымі кадрамі.

25. Імкніцца да стварэння матэрыяльных умоў для вяртаючыхся на Беласточчыну студэнтаў, якія вучані ў пазадаслісткіх вузах (фундацыйныя стыпенды, тэмы магістэрскіх прац, кватроры і г.д.).

26. Прыведзіць калектыву журналісту «Ніва» і члену навуковага гуртка ГП зрабіць намаганіі апрацавання беларуско-польскага слоўніка і падручніка беларускай мовы для дарослых. Дзеялі гэтага наладзіць суп-

рацоўніцтва з закладамі славянознаніства ПАН і Інстытутам рускай філалогіі УВ.

27. Намеціць канкрэтную праограму працы для лектарскай групы і ўключыць яе ў сістэматычную працу БГКТ.

28. Арганізація святкаванне 30-ай гадавіны ўзварэння ПНР і іншых важных гадавін ПНР і БССР, якія садзейнічаюць абужджэнню і ўмацаванню патрыятызму і інтэрнацыяналізму.

29. Надалей трэба ўдасканальваць распаўсядzhанне ведаў ад Савецкім Саюзом, арганізоўце вечарыны і ўрачыстыя сходы, даклады і супросы з нагоды 50-ай гадавіны ўзварэння СССР і іншых важных дзяржаўных датай краіны. Саветаў, паказваючы яе навуковыя і тэхнічныя даслідженінні, ленінскую нацыянальную палітыку і ролю ва ўмацаванні міру на зямлі.

30. Арганізація вечарыны з нагоды 90-й гадавіны нараджэння Якуба Коласа.

31. Зрабіць заходы адносна змены гадад і падаўжэння «Беларускага магазіна» ў Польскім Радыё да 30 мінут, а таксама дабіцца, каб радыёвузы сістэматычна ўключылі праограму беларускіх перадач Польскага Радыё ў Беластоку, звярнуць увагу на ажыўленне гэтых перадач.

32. Набыць як найхутчэйшы аўтобус для патрэб таварыства.

33. Звярнуць асабістую ўвагу на ўдасканальванне нашай працы, на ашчаднае і эфектыўнае выкарыстанне сродкаў на дзеянасць таварыства, на вышукованыя наўмысьлы і адпаведныя формат і методы працы.

34. Добрачы ад развіцці і арганізаціі БГКТ, аб сістэматычным аплюччанні членскіх складын, аб актыўнай гурткоў і аддзелу шляхам часцішага аблуговівания іх штатнымі працаўнікамі аддзелаў, ГП і актыўам БГКТ.

Шчырае дзякую

Добра ўкладаеца супрацоўніцтва ГП БГКТ з Ваяводскім праўленнем кінаў. Спеціялісты гэтай установы паставілі апяку ў кінаапаратурой ГП, служаць парадай, а апошнім часам дырэकцыя ВЗК у Беластоку бысплатна перадала ГП БГКТ шырокаплённую кінаўстаноўку. Гэты апарат стварыў магчымасць дэманстрацыі кінафільмаў у клубе БГКТ у Бела-

стоку. Прыпомнім, што запатрабаванне на кінасеансы ў гарадскім аддзеле вялікае. Неаднічы актыўныя ўдзельнікі аддзела выступалі ў ГП з тэктічнімі патрабаваннямі. Паколькі кінаўстаноўка ГП у першую чаргу абслугоўвала вёску (такое было рагашэнне VI з'езду БГКТ), гарадскі аддзел быў пазбавлены фільмаў.

Прэзідымум ГП БГКТ выказаў дырэкцыі ВЗК у Беластоку шчырую падзяку за каштоўны падарунак. (рл)

заваць перш за ёсё песні Савецкай Беларусі.

Будзем супольна імкніцца, каб штотаксама больш і шырэй уключаліся беларускія песні ў рэпертуары калектываў не толькі беларускіх, але і польскіх.

Удзел у аглядзе могуць прыняць салісты і калектывы ад двух да чатырох асоб.

Элімінацыі ў вёсках і аддзелах павінны закончыцца ўжо да канца студзеня 1973 г.

Фінальны агляд адбудзеца ў лютым 1973 у Беластоку.

Запрашаем да шырокага ўдзелу і жадаем выйграць узнагароды.

АГЛЯД БЕЛАРУСКИХ АМАТАРСКИХ ТЭАТРАЎ

Арганізатары і супаранізатары, як і на конкурсе беларускай песні.

Агляд нашых драматургікі пройдзе тэаксама над лозунгам 50-годдзя СССР, таму вельмі пажадана стаўшы савецкай беларускія п'есы. Падрыхтаваць трэба да агляду адну п'есу на беларускай мове.

Элімінацыі ў аддзелах адбудуцца ў студзені і лютым 1973 года. Цэнтральны агляд — у Беластоку — раннім вясной 1973 г.

У сезоне ў нас працуе некалькі дзесяткаў беларускіх драматургікі на вёсках і ў гарадах. Хочам бачыць усіх іх у аглядзе.

(вл)

Сёмага з'езду нашага таварыства праўладца Рэвізійнай камісіі БГКТ склала намеснік старшыні яе Л. Бялыцкая.

«Рэвізійная камісія, — сцвярджалася ў справадзачы, — правяла кантроль статутавай дзеянасці БГКТ за трохгадовы перыяд, пачынаючы ад VI з'езду БГКТ па 30 чэрвеня 1972 г. Камісія правяла таксама трэћі кантроль рэалізацыйнага бюджету Галоўнага праўлення БГКТ: 19 лютага 1970 г. — за 1969 г., 1—3 лютага 1971 г. — за 1970 г. і 26 студзеня 1972 г. — за 1971 г. 28—31 жніўня 1972 г. — камісія правяла кантроль пратаколаў, пастаноў і рашэнняў Галоўнага праўлення. Апрача гэтага, камісія кантралівала статутава-арганізацыйную дзеянасць аддзелаў БГКТ: беластоцкага павятавога — 25 мая 1971 г., бельскага — 2 чэрвеня 1971 г., варшаўскага — 30 верасня 1971 г., гайнаўскага — 30 кастрычніка 1971 г. У выніку кантроля камісія сцвярджае, што Галоўнага праўлення БГКТ на працу гады мінүльных трох год праўляла цімэтранную дзеянасць у таліне культурна-асветнай і статутава-арганізацыйнай працы, якую — за неўзлікі хібаці ацінівае ўговогу пазіцыю».

У справадзачы канстатуецца, што на праўленні VI з'езду БГКТ у маі 1969 г. наша арганізацыя складалася з 188 гурткоў, да якіх належало 6441 член. У гадах 1971—1972 на ўсіх гуртках была праведзена верыфікацыя, у выніку якой згодна з статутам было скрэзлены на 2068 члену, што спынілі свой кантакт з арганізацыяй, выехалі ў іншыя

месцавасці або не аплючвалі членскіх складын. У той жа час у БГКТ уступіла 1130 новых члену. Аднак лік члену за мінулася трохгоддзе паменшыўся на 832 асобы.

«Нигледзіны на памяцішне ліку члену, — падкрэсліваеца ў справадзачы, — праведзеную верыфікацыю трэба запіць як пазітыўны бок працы ГП БГКТ. Дзякуючы ёй наша арганізацыя цяпер мае актуальны стан колькасці сваіх члену. Перад новым Галоўным праўленнем і перед усімі членамі БГКТ стаіць вельмі важнае заданне — разгрнучы як найшырэйшую дзеянасць з мэтай разбудовы нашай арганізацыі.

У між'ездаўскі перыяд Галоўнае праўленне — як заўважаеца ў справадзачы — правільна гаспадарыла фінансавымі сродкамі. І Рэвізійная камісія ў часе кантролю рэалізаціі бюджету ГП БГКТ за 1969, 1970 і 1971 г. не сцвердзіла істотных недахопаў. У той жа час таксама «адпаведныя органы праводзілі дакладныя фінансавыя кантролі грошовых выдаўтваў, сцвярджаючы поўную правільнасць фінансавай гаспадаркі БГКТ. Аднак у выніку значнага недахопу фінансавых сродкаў у апошнім годзе «таварыства вымушана было ў познім супені амбажаваць сваю дзеянасць, у парайднанні з мінулымі гадамі, прыкладам тут можа паслужыць ліквідацыя штату працаўніка Рэгіональнага этнаграфічнага беларускага музея ў Беластоку».

«У далейшым, — сцвердзіла камісія, — застаяца слыбы аспекты дзеянасці нашай арганізацыі аплючванне членскіх складын, хая ў апошнім трохгоддзе зроблены ў гэтым напрамку пэўныя пазітыўныя крокі».

Побач з гэтымі цяжкасцямі і недахопамі ў працы Рэвізійнай камісіі сцвердзілі вялікія даслідженінні ў розных галінах дзеянасці нашай арганізацыі, выказала падзінку ўсім актыўістам БГКТ, ГП БГКТ, Прэзідому ГП БГКТ, праўленнем аддзелаў БГКТ, штатнымі працаўнікамі БГКТ і адабрала дзеянасць ГП БГКТ.

22 кастрычніка 1972 г.
№ 43 (869) 3 стар.



Як штогод, пачынаем ужо зараз рыхтавацца да двух вялікіх беларускіх аглядоў: «Беларуская песня — 1973» і агляд драматургікі — 1973.

БЕЛАРУСКАЯ ПЕСНЯ — 1973
Арганізаторы: Галоўнае праўленне БГКТ і рэдакцыя «Ніва».

Супаранізатары: Аддзел культуры ВРН, ВІЗ ЗМВ, ВЗГС, «Рух», ОСП, ВЗСП, ВЗКП, ВДК, ВКЗ3, ВСС «Сплем».

Правілы конкурсу разасланы будучы аддзелам і гурткам, а таксама ўзімку.

Тут падаецца толькі тое, што новага ў гэтым годзе будзе ў аглядах. І так — агляд 1973 будзе праходзіць пад лозунгам «50 год СССР» і будзе папуляры-



Удзельнікі цэнтральнага агляду «Беларуская песня — 72: Ірына Паўлючук, Аляксандра Яроцкая і Галіна Гедзіч з Гарадка.

Фота Цаф — П. Савіцкі

Пачатак на стар. 1



скай ЗСШ згуртаваўся адпаведны. Заняткі па сельскагаспадарчых прадметах вядуць ў ёй выпускніца ольштынскай Вышэйшай сельскагаспадарчай школы магістр інжынер Аліна Хілімлюк і выпускнік сельскагаспадарчага аддзялення Настанційскай студы ў Беластоку Канстанцыя Лапінскі. Агульнаадукцыйны прадметы выкладаюць настаўнікі пачатковай школы, якія закончылі адпаведны аддзяленні настаўніцкіх студыў. Сістэматычная праца і адпаведныя кваліфікацыі педагогаў даюць паказальныя



Настаўніцкі калектыў ЗСШ у Дубінах стварыла рыхтуеца да заняткаў у школьнай бібліятэцы. Злева направа: Ольга Шклярук, Ідзіга Дударонк і Тамара Барада.

На скраю вёскі, званай Кошкі, па-суседску з рэйкамі чыгункі стацічным не выдзяляючаяся сялянская хата Плішкай з прасторным ланадворкам, на якім можна ўбачыць пажылую жанчыну без нагі. Абаніраеца яна на кастылі.

Падчас вайны асколак скалечыў ёй ногу. Нага, праўда, хутка зажыла, і, хоць пазней час ад часу адчувалася нейкая тупак боль, але матыгмы, не было б патрэбы ампутацыі, каб не было столкніця перажыванняў, іначыс.

Пры гэдз таму назад у Плішкай захваўрэў на ныркі ёх сын, Мікалай Плішко. Год часу ляжаў у шпиталі. Не ўдалося лекарам выратаваць яго ад смерці. А калі ў мірны час у чалавека 19 год ад роду абрываеца жыццё — гэта страшна.

Інгіч больш страшна, яшчэ больш балюча перажыці Плішкі смерць другога свайго дарослага дзіцяці, дачкі Валі. А было гэта так. Валю пачаў наведаваць Уладзіміру Герасімову з Дубяжкіна. Абое

было ўзросту 10 віцебскай, школу закончила звыш 200 чалавек, з іх больш 30 прац. паступіла ў сельскагаспадарчыя тэхнікумы. Многія паступілі на працу ў ГС-ы, СОП-ы, сельгасгурткі і іншыя звязаныя з сельскай гаспадаркай арганізацыі. З году ў год павялічваецца колькасць вучняў, якія пасля заканчэння школы вітраюцца на свае гаспадаркі і становішчы передавымі гаспадарамі і актыўнымі грамадскімі здзелчыкамі. Эта Рыгор Саевіч з Насадаў — сакратар пярвічнай партыйнай арганізацыі і маладэжнай дзеяч, Галена Кіндзюк з Пасталава, Галена Гініт з Дубінаў і многія іншыя.

Школа ўзбройвае сваіх выхаванікаў грутоўнымі сельскагаспадарчымі і агульнаадукцыйнымі ведамі. І гэта не толькі за школьнай партыі. На волытві участку вучні практикуюцца ў вырошчанні самых высокіх ураджай-у на слабой, тыповай для Гайнайшчыны замлі V—VI класа. І вынікі ёсць: у гэтым годзе бульба паказала зышы 500 ц з га, а лішніца 22 ц з га. Штогод разводзіцца расада капусты, памідораў і цыбулі. Яе высаджваюць вучні ў сваіх агародах і распаўсюджваюць сярод сялян навакольных сёлаў. На будучую вясну школа збіраеца закласці парнікі на 60 вокаў, скрынкі зробіце моладзь, а вокни пастаўці спулдзельня «Вітаміна» з Бельска. Школа таксама заказвае ў племінных гаспадарках і пастаўляе сваім вучням на гадоўлю парасят, цыплак, авечак. Іх дотыя да ўласнай гас-



ЗСШ і пачатковая школа ў Дубінах.

падары — добрая практика для школьнікаў.

Апрача гэтага, вучні з ЗША ў Дубінах праходзяць вытворчую практику ў лепшых гаспадароў на навакольных сёлах, у сельскагаспадарчым калегератыве ў Бельчычыне, у сельгасгуртках і кожны клас чытогод выезжджае на два тыдні працаваць у ПГР-ах Галдапскага і Алецкага паветаў. Там моладзь знаёміца з калегератыўнымі і прамысловымі формамі сельскай гаспадаркі.

Дырэктры і настаўніцкі калектыв школы дбае таксама і аб адпаведным адпачынку сваіх выхаванікаў. Амаль штогод арганізуюцца экспкурсіі ў розныя рэгіёны нашага краю. Пры гэтым іныя плануюцца так, каб вучні магілі навес-

дальні сельскагаспадарчыя інституты, во-прытынныя станцыі або перадавыя сельскія гаспадаркі. Школьнікі ўжо побывалі ва Урусе, Пулавах, ВСШ у Ольштыне, Шлезетаве, Дайлідах і г.д. А ѿ сябе ў школе арганізуюць вечарынкі, узделы-нітаюць у светлічовым калектыве, су-працоўнічаюць з мясцовым гуртком ЗМВ.

А ў планах дырэктара школы Я. Гарусціча далейшая разбудова ЗСШ: да-будова адной вялікай залы для біяла-гічна-сельскагаспадарчага кабінета і расширэнне воўнага прышкольнага участка. Мы не сумніваемся, што і гэ-тыя намеры ён паспяхова здзейніць.

Мікалай Гайдук

Фота — Я. Цалюшэцкі



Фотарэпартёр застай вучняў II класа ЗСШ у Дубінах на занятках у памяшканні аднаго з класаў пачатковай школы. Але пары і джэрары для маленькіх не памяшанаць глыбіні ведаў будучых кваліфікаваных гаспадарыніяў.

сокімі выдаткамі. А ѿ вяселных вы-датках яна і не думала. — Дабоюса сваім — вырашыла. Запэўніўшы бельскага доктару высокую суму грошай, уга-варыла Валю зрабіць аборт. Маладая, нявольнічая дзяўчына баялася, але зга-дзілася. Доктар — захлопнены на гроши, зусім не гінеколаг, парушаючы ўсе ма-ральнія лекарскія правы, пісаныя і ня-писаныя, прыступіў да гэтага зусім не гарантуючага поспеху абORTU. І не вырыгнула Валі, памерла, звязаная за ру-кі і ногі на доктарскім прыватным ста-ле. Зразумела, што за гэтае злачынства доктара засудзілі ў адабралі правы ля-чніні. Але ніякія кары не вірнулі жыць-ца Валі — прыгажуну на ўсю ваколіцу, не малі супакоіць матку, якая, не аго-рыўшы яшчэ смерць сына, атрымала яшчэ большыя, яшчэ страшнейшы ўдар.

Хутка на яе раненай назе адкрылася рана, начала пісавацца косць, і неабход-на было ампутаваць ногу.

Міхась Хмялеўскі

ЛУЖАНСКАЯ ВУЛІЦА

У Лужанах працуе адна са ста-рэйшых спулдзельнай прадукцыйных. Уздожаючы ў вёску, мінаем гаспадарчыя забудовы спулдзель-цаў. Імпануюць яны сваім выгляду. І хаты ў вёсцы нябрыдкія. А вось вуліца — брыдкая, як родка дзе. Праўду кажучы, не вуліца гэ-та, а размешчане трактарамі балота. Загразла і наша машина на гэтаі спулдзельчай вуліцы. Гляджу і дзіву даюся, як людзі могуць хадзіць па такой вуліцы, і яшчэ больш дзівуюся, як туцьшыя людзі могуць сіярпець у сябе такую вуліцу! Вялікі сорам лужанскім спулдзельцам прыносіць іхняя вуліца. Гэта скажа кожны, хто гэту вуліцу ў Лужанах убачыць. (вл)

О ТАК БЫВАЕ... Лёс недарэчны

маладая, 18-гадовая, абое неразважлівия. Закахаліся, давершылі, планавалі пажаніцца. Але на перашкодзе стаяла яго матка. Тая самая матка, якая ў мінульшыя замуж таксама за маладога хлопца, бацьку Уладзіміра Герасімовіка. Валі была ўжо цяжарная, ўщоцілі месяцы, а Герасімчык настойліва дамагалася ліквідацца цяжарнасць, не лічачыся ні з чым, у тым ліку і з вы-

Вось у гэтых дзвюх беларускіх вёс-ках, у Мастаўлінах і Якутоўцы, прай-шлі дзіцячыя гады Каствуя Каліноўскага. Тут вылучыўшы ён беларускую мо-му і тут пазнаёміўся з нядоляй бела-рускай вёскі. Пачынаючы з 1846 года па 1855 год Каліноўскі вучыўся ў Сві-слачанскаі гімназіі. На гэты першыдз прыпадае паглыбленне ведаў аб жыцці, аб страшніх грамадскіх канфліктах, аб панічніце, якая дайшыла да свайго апагея ў стыху селяніна на дно нян-дзы. Высокі іздамі афіцыйнай дзяр-жаўнай навукі, дурман царскага куль-ту, пустая фразеалогія паменчыцца — усё гэта ў словах народнасці, а ў істоцце варожка сялянскім элементарным інта-росам: не мало не кіцца ў вочы да-пітліваму юнаому Каствую Каліноўскуму. Чым больш становіцца гаворкімі панічнічы, чым часцей паглы-блюцца ў іх пыказваниях фразы аб праў-дзялі, алтарызме, спачуванні, тым больш у супраўдных пачуцціх гэтих класаў і ў іх паступках эгаізму, маны, ашуканства. Зразумела, што народныя ма-сы ў такой сітуацыі сваёй інтуїціі дасканала ачвучаюць крывадушлівасць панічнічы. Такой была сітуацыя ў пал-тэрнільнымі цяжкасцямі. Ці супраўды

Малады Каліноўскі, калі і не ўмёў яшчэ дыялектычна аналізаваць існую-чу ѹпатную сітуацыю, быў інтуіцыйна разумеў, што царска-памешчыцкая машина дзе-йчыча ў напрамку паглыблення сялян-скай наядолі. Хто ведае, ці не самаўлад-ства памешчыцца і розгул царскага чы-ноўніцтва былі прычынамі, якія накі-равалі Каліноўскую ў юрдычную вы-шэйшую ўстанову. Хто ведае, можа Каліноўскі ўжо тады рагыўшы бараніць па-рыйдужкі ў судзе. Скончыўшы сві-слачанскуі гімназію, Каліноўскі накі-раваўся ў Москву. Там ужо прафыгу-вяло брат Віктар. Каствуя паступіў на ўніверсітэт. Правучыўся там аднак толькі пяцьгоддя. У сувязі з прыездам Віктора ў Пецярбург, на гэтых яго града накіраваўся Каствуя. У Пецярбурзе Калі-ноўскі паступіў на ўніверсітэт, які скончыў у 1860 годзе са ступенню кандыда-та поспехам.

Каліноўскі быў дрэнна забіспечаны фі-нансавымі сродкамі? Досьць цікава ад-казаць на гэтае пытанне. Бацька Калі-ноўскага спраўна вёў сваю гаспадарку, і яны падстадаў думы, што не памагуць сваіму суну. Дык — мокам думыць, што Каліноўскі, спасылаючыся на сваё ўбогства, карыстаўся прыездам, да якога адліківаюцца і адліківаюцца, мабыць, усе ступені свету.

Займаўся аднак справамі боляні сур-ённымі. Мы ўжо сказали, што беларус-каў сялянскай речайнасці мела вялікі ўплыв на фармаванне юнацкіх погля-даў Каліноўскага. Калі гаворым, аб пе-циярбургскім першыдзе жыцьца Каліноўскага, дацкі мусім падкрэсліць, што рус-каў грамадскім речайнасці мела гра-маднае значэнне ў кристианізациі ідэа-лаў і поглядай нашага рабавалоцьніцтва. Треба памяцяць, што прыблізіўшыся Калі-ноўскага ў Пецярбурзе прыпала на той перыяд у гісторыі Рускай імперыі, калі наступіла спірка пашырэння ідэй раз-научнай рэволюцыйнай демакратыі, якія звязалісь з прыездам Віктора.

Захаваліся шматлікія дакументы, якія сцвярджаюць аб тым, што Каліноўскі, захадзіўся ў Пецярбургскім універ-сітэ, многа раз звязаўся да ўлад з просьбай зволіць яго ад аваізку ап-латы за наувучанне. За кожным разам Каліноўскі матьваваў свою просьбу ма-тэрыяльнымі цяжкасцямі. Ці супраўды

Беларуская ЛІТАРАТУРА ПЕРЫЯД XIX СТАГОДДЗЯ

КАСТУСЬ КАЛІНОЎСКІ — ЧАСТКА I
Прозаічнай, ізд. дзеянасці Каствуя Каліноўскага — байдз што найпрыга-жайшай постасці ў беларускім руху XIX ст. — выклікаюць асаблівую эмоцыю ў нас, у беларусаў. Веласточчыны. Прывычна гэтаі эмансіпальнасці ў тым, што Каліноўскі вырас на нашай зямлі, марыў не яе, але як свабодзе, ваяваў за яе і за

загіну.

Народзіўся Каствуя Каліноўскі 21 студзеня 1838 года ў вёсцы Мастаўліны калі Ялоўкі. Бацька Каствуя быў мяс-цовым памешчыкам. Цікавіўся ткацтвам. Збудаваў нават ткацтвильную фабрыку, якая пасля перанесе ў новы майстрак, Якутоўку над Свіслаччу.

«Ніва»
22 кастрычніка 1972 г.
№ 43 (869) 4 стар.

ЦІ ВЕРЫЦЬ? ЛЮДЗЯМ ?

Людзі ў нас наогул вераць другім людзям. Без ніякіх заснірг і адразу. А добра гэта ці не надта? А мі і цалкам дрэнная такая бескрытычна вера кожнаму і ўсім?

Асабліва вераць людзі на нашых вёсках. Самой мне не раз даводзіла даўаць людзям такія рады: «Не треба было так адразу давяраць. Самі ведаеце, што каб пазнаць чалавека, трэба з ім бачку солі з'есці».

А людзі наши: мужыкі і бабы — вецаць. Прыядзе, кі прыды хто там, захоча что куплюць і прадаваць — і гаспадары гатовы, яшчэ і пайтру паставіць.

Задумала я напісаць пра гэта, бо вось у апошній дні спактакль мяне новы, падобны прыклад. Іду вуліцай адной иевалікай вёсачкай ў Беластоцкім павеце, а з полі бяжыць чалавек. Кліча, маеха рукамі, каб затрымацца. А потым расказвае такую гісторыю: трэба гаспадары з яго вёскі Г. (у тым ліку і ён сам) са-

бралі з палёў каменні і вывезлі бліжэй дарогі, каб прадаць іх. Купец знайшоўся. Быў гэта дарожны майстар, які нейкі час круціўся па вёсцы, бо будавалася там дарога. Дарожны майстар выказаў жаданне купіць каменні. Гаспадары паставілі гарэлку, усе разам выпілі. Дагавор быў заключаны. Дарожны майстар пагрузіў каменні на машины і пасхай. Вартасік каменняў дасягала некалькі тысіч злотых. «Пісаў — кажа мой суседнік, — нейкія квіты, але іх не даў гаспадарам». Каменны прадаў недзе ў Навасадах калі Янінкі, але гроніць за яго мae гаспадары з вёскі Г. николі не бачылі. Так як не бачылі потым і самога дарожнага майстра.

І што з таго, што трэба гаспадары даўаці потым, кім быў іх купец, дзе жыве і дзе працуе. Доказу ніякага яго віны не маюць.

«Суздзесея», — паразіл ім у павеце. — Есьць свядкі, — інфармуе гаспадар, але я зусім непераканаю, ці будуть яны судзіцца. Столкі валаюткі з гэтym па судах аж у Беластоку!

«Разумею, — кажу, — вас, але не ма- ту памагы! А ён: «А вы хоць шмарніце гэта ў газету, ніхай чытаюць!»

Добрай выдалася мне гэтая рада. Шмарнула вось і пайтараю: верыць, трэба не спішаючыся. *Вера Лейчук*

Больш як 100 год

Ёсць на Беласточыне шмат людзей, якія дажываюць да глыбокай старасці і чуюцца аднона добра. Прывяду тут некалькі прыкладаў з ГРН у Гарадку.

У маленъкай лясной вёсачцы, якую завуць Каралеўская Стойла, жывуць дзея старэнкія бабулі. Надзія Цішэўская пражыла ўжо 95 год. А зноў Марыя Шаремец зараз 107 годоў. Нараадзілася яна ў 1865 годзе. Чуецца даволі добра. Падчас сямейнай бяседы нават любіць кульнуць чарачку чистай.

15 верасня г.г. жыхару вёскі Дзернякова, Вінчуку Лукошку

споўнілася 100 год. Як сцвярджжаюць працаўнікі ГРН у Гарадку, не так даўно прыходзіў ён сюды ўладаціць нейкую справу. Значыць, на гэтыя гады, здароўе яшчэ служыць добра.

Да старэйшых людзей гэтай мясцовасці залічаецца таксама Сцяпан Яроцкі з Гарадка, якому ўжо 90 год.

Варта адзначыць яшчэ адну старэйшую пару. Марыя Дэц і Адоліф Дэц пражылі разам 50 год. 1 кастрычніка была ў іх у доме вялікая сямейная ўрачыстасць. Адбыўся традыцыйны «залаты» шлюб, на якім сабраліся дарослыя дзеци і юнукі. (мх)

545. У тым ліку 149 падпісчыкаў «Нівы», 91 — «Газеты Беластоцкай», 77 — «Грамады Ролінкі Польскі», 40 — «Пішыцяр»; 34 — «Хлопскі Дарогі», 22 — «Сверцьчык», 16 — «Агрархімі», 15 — «Спрудзельнік прадуктыні», 10 — «Глосу Научыцельскага», 5 — «Кабеты і жынкі» і на некалькі іншых часопісах.

Галоўнымі прапагандыстамі друку, а таксама яго актыўнымі распаўсюджальнікамі з'яўляюцца менавіта пісменосці Мікалая Каўнер, Аляксандар Даўгізок і Іван Белавежац. Шмат радасці жынусці яны людзям. Тут і прымеса саладзкае пісмо ад сына, паведамленне дачкі-студэнткі пра паспяховыя здаванія экзаменаў, ды іх маля що яшч! А быўше, што пісменосці даўвоздзіца быць сведкамі сумных наўні. І магчымы таму, што гэтым людзям даввоздзіца і судзяшыца і забнадзеіваць, дзяліць добрае і непрыемнае, гэтыя людзі заўсёды чуялі, спагадлівія, і часта можна пачуць, што слянне называюць іх сваімі лепшымя сябрамі.

Аднымі са старэйшых пісменосці ў Ласініце з'яўляецца Іван Белавежац. Працуе ён на гэтаі пасадзе ўжо 19 год. Штодзённа абязджае больш 30 кіламетраў. Да яго аблугі належыць наступныя вёскі: Ласінка, Кутавая, Забалоцце, Машукоха, Камень, Баякоўчына, Катліўка і Навіны. Добра ён знае ўсіх людзей гэтых вёсак, іх справы, радасці і клопаты. І таму быўша часта іх дарадчыкам. Не злічыць, колькі яму выказана падзяка, колькі сказана добрых слоў. Паважаюць яго людзі за ветлівасць, стараннасць. Не было такога выпадку, каб гэты ўспішны працаўнік поспешиць да пасады пісменосці «Нівы». Нездарма і дыркі

туальныя цэнтры краіны. Іх погляды хутка пашыраліся, ахоплівалі ўсё большыя групы людзей. А асабліва вялікі ўплыў на рускае жыццё меж Аляксандра Герцэн, які знаходзіўся ў эміграцыі. Па імперыі нават кружкі анекдот, у якім гаварылася, што невядома, хто кіруе Расія — Аляксандар II ці Аляксандар Герцэн. Гаворачы аб кристалізаціі поглядаў К. Каляіўскага, мы не можам абімніць упльву на яго польскай Пецярбургскай калоніі, у якой многа было студэнтаў, вайсковых і рабочых. Палякаў ніколі не пакідала думка аб антыцарскіх пасцінаніях. Думка гэта стала практывіці зоркай на думках і будучай практицы Каліоўскага. Даследуючы працэс фармавання ізразлогі Каліоўскага, не можам абыціці таксама заходнебургскага ўплыву. Захоўня Еўропа, а перш за ўсё Францыя, ад упадку Напалеона была не толькі цэнтрам перадавай думкі, але і рэволюцыйнай практикі. Рэвалюцыйныя зрывы, Вясіна народу, падтрымка польскага пасцінання ў 1831 годзе — усё гэта не магло не прымусіці патэнційных рэволюцыянеру ў Польшчы, Беларусі і Расіі звязаць свае вочы на заход. Сярод гэтых людзей быў, несумненна, і Каляіўскі.

Іван Белавежац у час працы.

Ф-А-Л-Ь-К-Л-О-Р

ВЯСЕЛЬНАЯ



Ой, пад яблынкай, пад салодзенькай
Седзіць голубок да ї з голубанькай.
Седзіць голубок да ї з голубанькай.
Ані сідзелі, любаваліся —
Правымі крылычамі авічнімі.
Правымі крылычамі авічнімі.
Прылецей арол з-пад цёмнай хмары —

Ад Яўгеніі Чаховіч, 1905 г. нараджонія, вёска Кнышынічы, грамадская рада Бабікі, Сакольскі павет, запісай 7 чэрвеня 1972 г. Мікалай Гайдук. З магнатафоннай стужкі потны запіс зрабіў Эдуард Гойлік.

Забіў голубку з любімай пары.
Забіў голубку з любімай пары.
А голубаньку ўзяў за жонаньку,
Та ё павёў ій да пасоюку.
Даў он ей есці ярый пішніцы,
Даў он ей піці чистай вадзіцы.
Даў он ей піці чистай вадзіцы.
Ана піла і мі клявала —
Усё ё а голубку та ё сумавала.
Усё ё а голубку та ё сумавала.

і базы вясковай спулдзельчасці. Кожная з гэтых будаўлянных аdziнак на свой спосаб здабывала патрэбны будаўлянікі матэрыйлы. Часта здараўлася, так, што інвестыціі нельга было закончыць толькі з прычыны недахону руркі да каналізацыі ці аціплення. Такія сітуацыі паўстала прынамсі з некалькіх прычын. Будаўлянкі ў апошні момант даведаліся аб патрэбе тых і іншых элементаў. Пачынальца ездзіц па Польшчы ў пошуках і часта не знаходзілі. А калі ўжэ знайшли патрэбную трубу, то аказвалася, што ім не хапец прадаць такою малой колькасці. Проста малыя ЗУРБы не моглі быць гандлёвымі партнёрамі вялікіх фірмаў.

Калі ліквідаваць такую сітуацію, пачынальца ад 1973 г. будзе ствараны водаводскі склад, які будзе забеспечваць патрэбнымі матэрыйламі ўсім ЗУРБы ў вядомстве. І траба ведаць, што такая рэализацыя не толькі павялічыць выдаткі, але будзе кацтавана на 80 тыс. золотых мешні, чым было дагэтуль. Зрэшты не найважнейшы тут прыбыльсткі, але факт, што наступіце павелічэнне эфектыўнасці.

Забеспечанне выканання інвестыцыйнага плана можна мець тады, калі вядома, хто будзе будаваць. В ЗГС, не чакаючы чужых будаўлянных фірмаў, пастаўніў стварыць свае будаўлянікі прадпрыемствы. На аснове добра пранаўчых ЗУРБ-аў, у піці паветах будзець створаны піці паветах будаўлян-мантажны прадпрыемства. Апрача гэтага, пры кожнім ПЗГС-е будуть дзесяцічы будаўлян-рамонтныя брыгады. Рамонтныя брыгады будзець створаны пры кожнай ГС. Гэта будзе поўнасцю забеспечыць выкананне піці паветынікі. Справа гэта вялікі істотны, паколькі кіраўніцтва вясковага гандлю плане будаваць, не звяртаючыся да вялікіх будаўляніх фірмаў, стаці піці вялікай павелічэнне.

Апошнія пастаўнікі партыі і ўрада аб адмене авабязковых паставак зборажжа, бульбы і мяса многе змянілі ў сельскай гаспадарцы, а перш за ўсё стварылі сітуацыю, дзе вясковая спулдзельчасць павінна адгырываць сваю ролю лістападчынне.

Апошнія пастаўнікі партыі, і ўрада аб адмене авабязковых паставак зборажжа, бульбы і мяса многе змянілі ў сельскай гаспадарцы, а перш за ўсё стварылі сітуацыю, дзе вясковая спулдзельчасць павінна адгырываць сваю ролю лістападчынне.

Каб добра выконаваць свою ролю, спулдзельчасць вясковага гандлю будзе развіваць тры напрамкі дзейнасці: у галіне

збудаваніяў, піці паветах будзець створаны піці паветах будаўлян-мантажныя брыгады. Рамонтныя брыгады будзець створаны пры кожнай ГС. Гэта будзе поўнасцю забеспечыць выкананне піці паветынікі. Справа гэта вялікі істотны, паколькі кіраўніцтва вясковага гандлю плане будаваць, не звяртаючыся да вялікіх будаўляніх фірмаў, стаці піці вялікай павелічэнне.

Шмат павінна змяніцца ў развіціці гандлю. Павелічэнне яго заданне як у галіне пабудовы вялікай колькасці памяшканняў, так і будовы вялікіх агульнаводзівскіх інвестыцый.

Шмат павінна змяніцца ў развіціці гандлю. Павелічэнне яго заданне як у галіне пабудовы вялікай колькасці памяшканняў, так і будовы вялікіх агульнаводзівскіх інвестыцый.

Шмат павінна змяніцца ў развіціці гандлю. Павелічэнне яго заданне як у галіне пабудовы вялікай колькасці памяшканняў, так і будовы вялікіх агульнаводзівскіх інвестыцый.

Шмат павінна змяніцца ў развіціці гандлю. Павелічэнне яго заданне як у галіне пабудовы вялікай колькасці памяшканняў, так і будовы вялікіх агульнаводзівскіх інвестыцый.

Шмат павінна змяніцца ў развіціці гандлю. Павелічэнне яго заданне як у галіне пабудовы вялікай колькасці памяшканняў, так і будовы вялікіх агульнаводзівскіх інвестыцый.

Шмат павінна змяніцца ў развіціці гандлю. Павелічэнне яго заданне як у галіне пабудовы вялікай колькасці памяшканняў, так і будовы вялікіх агульнаводзівскіх інвестыцый.

Шмат павінна змяніцца ў развіціці гандлю. Павелічэнне яго заданне як у галіне пабудовы вялікай колькасці памяшканняў, так і будовы вялікіх агульнаводзівскіх інвестыцый.

Шмат павінна змяніцца ў развіціці гандлю. Павелічэнне яго заданне як у галіне пабудовы вялікай колькасці памяшканняў, так і будовы вялікіх агульнаводзівскіх інвестыцый.

Шмат павінна змяніцца ў развіціці гандлю. Павелічэнне яго заданне як у галіне пабудовы вялікай колькасці памяшканняў, так і будовы вялікіх агульнаводзівскіх інвестыцый.

Шмат павінна змяніцца ў развіціці гандлю. Павелічэнне яго заданне як у галіне пабудовы вялікай колькасці памяшканняў, так і будовы вялікіх агульнаводзівскіх інвестыцый.

Шмат павінна змяніцца ў развіціці гандлю. Павелічэнне яго заданне як у галіне пабудовы вялікай колькасці памяшканняў, так і будовы вялікіх агульнаводзівскіх інвестыцый.

Шмат павінна змяніцца ў развіціці гандлю. Павелічэнне яго заданне як у галіне пабудовы вялікай колькасці памяшканняў, так і будовы вялікіх агульнаводзівскіх інвестыцый.

Шмат павінна змяніцца ў развіціці гандлю. Павелічэнне яго заданне як у галіне пабудовы вялікай колькасці памяшканняў, так і будовы вялікіх агульнаводзівскіх інвестыцый.

Шмат павінна змяніцца ў развіціці гандлю. Павелічэнне яго заданне як у галіне пабудовы вялікай колькасці памяшканняў, так і будовы вялікіх агульнаводзівскіх інвестыцый.

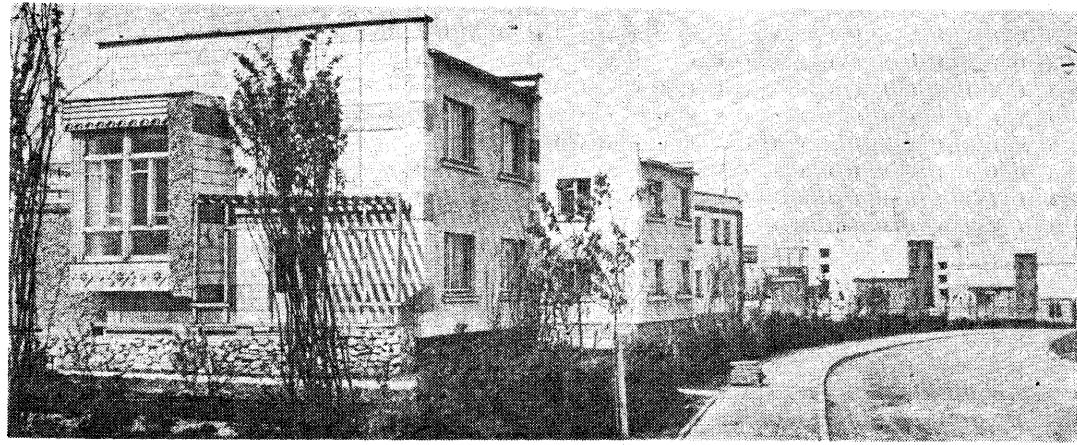
Шмат павінна змяніцца ў развіціці гандлю. Павелічэнне яго заданне як у галіне пабудовы вялікай колькасці памяшканняў, так і будовы вялікіх агульнаводзівскіх інвестыцый.

Шмат павінна змяніцца ў развіціці гандлю. Павелічэнне яго заданне як у галіне пабудовы вялікай колькасці памяшканняў, так і будовы вялікіх агульнаводзівскіх інвестыцый.

Шмат павінна змяніцца ў развіціці гандлю. Павелічэнне яго заданне як у галіне пабудовы вялікай колькасці памяшканняў, так і будовы вялікіх агульнаводзівскіх інвестыцый.



Іван Белавежац у час працы.



Карэспандэнцыя з Гродна

Гадавіна „Навагрудак”

У снежні 1970 года ў фінськім горадзе Турку быў спущчаны на воду ажыцкі цеплаход «Навагрудак». І вось закончны першы год вялікага плавання. За 365 дзён марскі прыгажун пабываў у Аўстраліі і на Кубе, у портах Афрыкі і Еўропы. У час рэйса з Туніса ў порт Шэцин у Польшчы экіпаж урачыста адзначыў традыцыйнае карабельнае свята — першую гадавіну плавання. Закончыў свой далёкі рэйс «Навагрудак» у заходнегерманскім порце Гамбургу. Тут ён быў нагружаны, пасля чаго дадаставіў тавары ў порт свайгі прыніскі — Ленінград.

З борта цеплахода «Навагрудак» атрымана тэлеграма, у якой капітан карабля В. Конанаў паведамляе, што «Навагрудак» прыбыў у фінскі порт Турку, адкуль пачыналася эпапея цеплахода. Тут экіпаж разам з фінскімі рамонтнікамі цілью месец «личыбу» свой карабель. І вось ён ізноў прышвартаваўся да роднай неўскай гавані. У бліжэйшыя дні цеплаход прыме новыя грузы і зноў выйдзе ў вялікое плаванне.

«Гродзенская Праўда»

Завод «Лідсельмаш» — адно з буйнейшых прадпрыемстваў у Гродзенскай вобласці. Тут выпускаюцца бульбаўбашні і бацвінебурачныя машины. Прадукцыя этага прадпрыемства добра вядомая ва ўсіх рэспубліках савецкай краіны, транспартеца яна ў краіны народнай дэмакратыі, пастаўляецца ў Канаду, Афрыку і іншыя аддаленыя краіны свету.

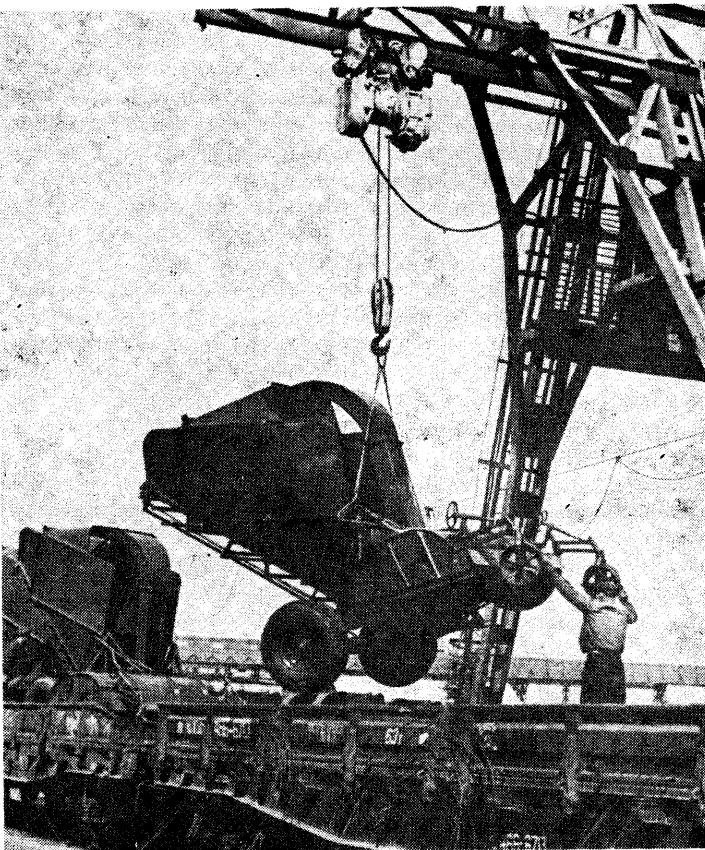
На здымку: на завадскім двары «Лідсельмаша» ідзе разгрузка бацвінебурачных машын, якія нахоўваюцца ў краіны народнай дэмакратыі.

Фота В. Косціна

Чалавек, які ўпершыню трапіў у пасёлак Верцилішкі Гродзенскага раёна, міжвалі засумніваецца: ці не горад гэта. Двухпавярховыя жылыя дамы, цудоўны Палац культуры, гандлёвы цэнтр, адміністрацыйны будынак, асфальт, кветкі, зелень... Так выглядае сёняня цэнтр видомага на ўсю Беларусь калгаса «Прагэрэ». Жывуць у гэтых дамах чудоўныя людзі, якія сваіх нысынай працай з днём ў днень умацоўваюць эканоміку гаспадаркі.

За лепшую планіроўку і архітэктуру на афармленне пасёлка аўтарам праекта прысуджана Дзяржаўная прэмія Саюза ССР.

На здымку: жылыя дамы калгаснікаў на Юбілейнай вуліцы пасёлка Верцилішкі. Фота Я. Крайчанкі



А. ГАРЧАКОУ

КАМЕННЫ



3. РЭЗІДЭНТ

Тульчынскому было зразумела, што яму не ўчыць альгатон Рана, якай не зажыла з мінулага задання, ужо сачылася крывей, штайніца прыпініала да сцяна... Праклітая рана, яна ледзь было не перашкодзіла ѹму вылецець у Германію. Ен ўтёц са шпітамі ў Мендыжэць, утоты, падманівакои ўрачоў сваі часці, рабіў перавязкі, прысыпаў рану стрэптацыдам.

«Ніва» № 43 (869) 22 кастрычніка 1972 г.

6 стар.

Пакінушы праследвальнікаў за рогам Берлінштрасе, ён закінуў свой капюшон за нейкі плот, падняў каўнер падастаў пачак цыгарэт «Юнона», зацуркыў і павольна пакроць насустрач натоўпу, што вынырнуў з-за вугла...

Праз секунду яго акружылі. Нейкі фельдфебель пасвяціў яму ў твар блакітным променем ліхтарыка і крыкнуў, задыхаючыся:

— Аўсвай!

— Дэзерціраў ловіце? — спытаў Тульчынскі, сунуўчы руку за пазуху.

— Сабак для скуралупні... Шнэль!

— Вы напэўна шукаеце чалавека, які толькі што прабег міма мяне, — сказаў Тульчынскі на дрэннай кімешкай мове, стрымліваючыся дыханне.

— Усходні рабочы? — пачікаўся фельдфебель, ақідаючы Тульчынскага падазроным позіркам.

— Айн мамент. Вось дакументы.

Натоўпілі памічаўся міма. З ім засталіся толькі троє — фельдфебель і двое ў цывільнім адзеніні, з нарукавымі павязкамі фольксштурмараўцамі.

— Шнэль!

Тульчынскі дастаў наропще з унутранай кішонкай тойстыя скураны будажнік, фельдфебель вырыўаў у яго будажнік з рук, хутка разгарнуў персо-

нен-аўсвай, пасведчанне фольксдойчу Эдмунду Тульчынскаму.

— А начны пропуск?

Тульчынскі дастаў з кішэні камізелькі нікелевыя авальныя жэтон. Убачыўшы яблыкі з духоўкі, гарачымі працерці праз густое неілонавасці сіта. Першырэй накладае на слоік-вяжі, пакідаючы кала 1 см вольная месца. Слоік закрыць і пастэрызаваць мінут 20.

Атрыманы першырэй з яблыкай можна ўжываць зімою на яблычны суп, падаваць у якасці троцягія блюда, а таксама рабіц з ім пірог-шарлотку. Можна першырэй зрабіц з развараных яблыкай, асабліва, калі яблыкі бываюць з рабакамі ці абаўтія і троуба выразаць з іх пашкоджаную частку. Тады яблыкі разварваюць з мінімальнай колькасцю вады (8—10% вагі яблыкай).

Гаспадыня

КУТОК ГАСТАДЫШ ШТО РАБІЦЬ, КАБ ДОБРА ЗВАРЫЦЬ

ЯБЛЫКІ

З садавіны найчасцей у нашых вёсках спажываюцца яблыкі. У залежнасці ад гатунку яблыкі — ад іх формы, величыні, колеру, смаку і запаху — па-разнаму яны даспываюць і трываласць яблыкай розная. Да найбольш распаўсюджаных гатунку і найбольш багатых вітамінам С адносіцца антонаўкі і цітрукі. Іншыя гатункі не маюць столькі вітаміна С, аднак ёсць у іх пукары, ваксы, мінеральныя солі, а ўсё гэта таксама вельмі каштоўнае для арганізму чалавека. Таму неабходна спажываць як найбільш яблыкай у розных патравах.

Найчасцей яблыкі ядуць сирэты. Тады перад падачай неабходна іх дакладна памыць, асабліва, калі сады спрыскваюцца хімічнымі прэпаратамі. Яблыкі для малых дзяцей і старэйших людзей трэба было бы аббарыць нержавеючым нажком, стараючыся знімача скурку вельмі точэнью, паколькі над скуркай яблыка знаходзіцца найбольш вітамінай.

Добрыя яблыкі, паложаныя на талерку або ў прыложы кошы, цудоўна прыгожаюць кожныя столі і таму могуць падавацца пры розных нагодах. Калі мы падаем яблыкі гасцям, неабходна для кожнага з седзячых за столом падаць дэсертную талерачку і нож. Нож, магчыма, і не будзе ўжыты, але павінен быць пададзены.

Яблыкі з'яўляюцца неабходным дадаткам да другога снеданія, якое мы даем дзецям у школу.

Кіслыя яблыкі з'яўляюцца дасканальным дадаткам да амаль усіх салатаў з гародніны. Трэба іх дадаваць у апашнюю хвіліну, перад тым як вымешаць салат з соусам, паколькі яблыкі хутка цымненчаць.

З яблыкай можна рабіць шмат страў. Можна з іх рабіц шмат чаго на зіму. Сёня мы падамо, як зрабіц можна яблыкі на зіму, а ў наступнымnumары расскажам аб некаторых патравах з яблыкамі.

ПЕРАЦЁР З ЯБЛЫКАЎ

Памытая яблыкі палажыць на бляхі, вылажаныя пергаментнай паперай, спычы ў не вельмі гарачай духоўцы. Выняўшы яблыкі з духоўкі, гарачымі працерці праз густое неілонавасці сіта. Першырэй накладае на слоік-вяжі, пакідаючы кала 1 см вольная месца. Слоік закрыць і пастэрызаваць мінут 20.

Атрыманы першырэй з яблыкай можна ўжываць зімою на яблычны суп, падаваць у якасці троцягія блюда, а таксама рабіц з ім пірог-шарлотку.

Можна першырэй зрабіц з развараных яблыкай, асабліва, яблыкі бываюць з рабакамі ці абаўтія і троуба выразаць з іх пашкоджаную частку. Тады яблыкі разварваюць з мінімальнай колькасцю вады (8—10% вагі яблыкай).

Тульчынскі адчыніў дзвёры сваім ключом. У пярэдній ён не ўбачыў двух чамаданаў ля вешалкі: гэта азначала, што фрау Зінгер з маленкім Паульхे�ном на бамбасховічы.

Доўга прастаяў ён ля акна, прыслухоўваючыся да страляніны ў прадмесці горада. Неба над горадам было барвовакарычневае.

Ні Саргей, ні Кнопка так і не прыйшлі. На досвітку страляніна разгарзлася з новай сілай, над горадам заражала савецкія бамбадзіроўшчыкі. Кварту фрау Зінгер напоўнілася гулам. Тульчынскому здалося, што быццам чагосьці не хапае ў звыклым шуме бамбажкі. Ну, вядома! На пунктах прыцягненіяў абароны ўпершыню маўчали сірэны...

Шалённа загрукатала чатырохствольная занітка на суседнай вуліцы. Бамбадзіроўшчык ішоў у піке. «Здаецца, я даром не спусціўся ў сковычы», — падумаў Тульчынскі, адскокаючы ад акна. — Гэта Сарожка. Казубоўскі, нізваўчыца, які не хадзеў ні розумам, ні сэрцам паверыць, што нам, савецкім разведчыкам, як і ўсім, пагражаюць савецкія бомбы і «нараўды». У ту ж секунду яму здалося, што паветра ў пакой зэтаніравала, узарвалася. Здырніўшыся падмурак дома. Гарачая, пруткавая хвалья дыму, чаду, калючага пылу ўдарыла яму ў твар.

